

# 2015台灣原住民族 與大陸少數民族發展研討會

2015年「台湾原住民族と中国少数民族の発展」シンポジウム

2015 Conference on the Development of Taiwanese Aborigines and China's Ethnic Minorities

文・圖 | Yedda Palemeq (原住民族語言研究發展中心執行長)

2015年7月4日(六)，台灣原住民族委員會及中國國家民族事務委員會(以下簡稱國家民委)，於北京中央民族大學會議廳合辦一場討論海峽兩岸原住民族與少數民族發展的研討會。本會議名稱在兩方政治因素及互重原則下產生各自表述的現象，台灣稱為「2015台灣原住民族與大陸少數民族發展研討會」，中國大陸稱為「第4屆海峽兩岸少數民族發展學術研討會」。

## 台灣與中國民族議題的拓展與交流

本會議源自2011年。當時，儘管海峽兩岸民間交流熱絡且活躍，政府間針對民族議題的往來卻尚未完全開展，因此原民會由副主任委員領隊出訪國家民委，商定自隔年起(2012)輪流主辦年度座談會議的共識。座談會雖以研討為名，卻不以追求研究深度為主，反而聚焦兩岸民族未來的發展與願景，由兩方制定主題，邀請產學官民各界代表與會發表、評議及討論(因此不採用一般學術研討會的邀稿或投稿制)。目前已辦理的會議如右表所示。

由「原住民族、少數民族」這二個名詞看



台灣代表團抵達北京中央民族大學(與會者包含原民會教育文化處科員伍信鴻、南華大學旅遊管理學系助理教授林倩綺、台灣史前文化博物館副研究員林志興、崑山科技大學幼兒保育系周梅雀、原朝實業有限公司何敏雄、原舞者藝術文化基金會董事吳雪月、原住民族語言研究發展中心執行長王雅萍等)。

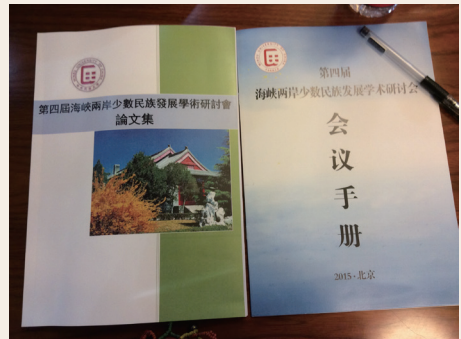
會議日期	主辦單位	會議地點
2012年	原民會	台灣原住民族文化園區
2013年	國家民委	中國寧夏回族自治區
2014年	原民會	台灣史前文化博物館
2015年	國家民委	中國中央民族大學

來，多少也顯示台灣及大陸對民族認定的差異。從聯合國定義來看，原住民族與少數民族僅就「文化異於該國居多數地位的其他集團」及「在目前生活的社會中未居於統治地位」兩項定義重疊；而「祖先在外來人殖民者到來以



台灣史前文化博物館林志興副研究員進行報告。

本次會議論文集及會議手冊。



前即居住於該地」及「是否屬其成員由該集團自己決定」等兩項定義乃專屬於原住民族（李明峻及許介麟，2000）。因此，台灣使用「原住民族」一稱，不只是強調其族群人口較少、社經發展較晚、文化語言習慣特殊，更是強調族群被殖民的歷史以及轉型正義的訴求，其意義著實有別於少數民族的用法。

雖然中國仍於正式會議名稱沿用「少數民族」，但在場內發表討論及場外交流餐敘時，也逐漸接受台灣原民會代表團這幾年下來的堅持，配合以原住民族或原住民稱呼島內至少16支官方認定的原住民族群。

### 會議進行模式及討論議題

本次在北京舉辦的會議共分3場，共邀集15位專家學者，每人發表時間為15分鐘，另有7位專家及相關單位主管以每人10分鐘的時間進行評議。討論的議題非常多元，如台灣發表人及評議人談到產業發展（以都市原住民族為例）、博物館管理（以台灣史前文化博物館為例）、部落旅遊（以瘋部落系列影片為例）及族語復振政策（以沉浸式族語教學幼兒園及原

住民族語言研究發展中心為例）；中國發表者則集中談論村寨旅遊（多以西南部省分為例），另有一篇談論弱勢語言保護問題（以分布西南部的佯央語為例）。值得一提的是，台灣發表、主持及評議人多數是原住民族，中國發言代表亦有少數民族參與，落實了民族事務「共管」及「賦權」的理念。

值得一提的是，北京中央民族大學曾思奇教授出生於印度尼西亞，以其長年投入台灣南島民族語言研究，豐富北京相關研究資料的貢獻聞名。他特別排開其他行程，應邀擔任第三語言復振場次的評議人，分享自己的研究心路歷程。整天下來，有合計超過22場的主題演說，內容可謂十分緊湊、密集、豐富，同時也激勵人心。

明年度（2016年）的會議將由原民會於台灣主辦。雖然主題、地點、發表人及評議人仍尚待規劃，但相信這系列由官方發起的雙方座談將持續下去，讓台灣原住民族及大陸少數民族都有機會從民族事務發展的角度不斷地對話與交流。◆